

# Cornerstone 2014 Resource Guide

## **A Good Name** (Shem Tov)

Cornerstone song 2014 Music and lyrics by Chana Rothman

Based on Pirke Avot 4:13

### **CLAP/STOMP**

My hands (*clap, clap*) my feet (*stomp, stomp*) x4

### **VERSE 1**

Nickname, alias, signature style

My name is so incredibly versatile

A photo from the past, a dream for today

A prayer for tomorrow and I'm on my way

My hands, my feet proclaim claim claim

I rise to greet my name name name

My hands, my feet proclaim claim claim

I rise to greet my name

### **CHORUS**

What is your name? \_\_\_\_\_'s my name x3 ]

Shem tov - a good name! ] x2

### **CLAP/STOMP**

My hands (*clap, clap*) my feet (*stomp, stomp*) x4

### **VERSE 2**

The sound of my name is like AI YAI YAI

The rhythm of my name is like AI DIGGI DAI

The story of my name is like YA BA BAI BAI

This song of my name is like YA LA LA LA LAI

### *Verse 2 (Ladino)*

Mi nombre es como AI YAI YAI

Tu nombre es como AI DIGGI DAI

Su nombre es como YA BA BAI BAI

Muestro nombre es YA LA LA LA LAI

### **CHORUS**

What is your name? \_\_\_\_\_'s my name X 3

Shem tov - a good name!

### *Verse 2 (Yiddish)*

Mine numen iz vi AI YAI YAI

Dine numen iz vi AI DIGGI DAI

Zine numen iz vi YA BA BAI BAI

Unzer numen iz YA LA LA LA LAI

### **CLAP/STOMP** (BREAKDOWN!)

My hands (*clap, clap*) my feet (*stomp, stomp*) x 12

### *Verse 2 (Hebrew)*

Hashem sheli hu kmo AI YAI YAI

Hashem shelach hu kmo AI DIGGI DAI

Hashem shelcha hu kmo YA BA BAI BAI

Hashem shelanu hu YA LA LA LA LAI

### **CHORUS** x 2

What is your name? \_\_\_\_\_'s my name X 3

Shem tov - a good name!

\*\*\*\*\*

## Cornerstone 2014 Resource Guide

### Notes:

*Translation of Ladino, Yiddish and Hebrew*

My name is like

Your name is like

His/her name is like

Our name is like

This song is based on Pirke Avot 4:13

רבי שמעון אומר, שלושה כתרִים הֵן--כֵּתֶר תּוֹרָה, וְכֵתֶר כְּהוֹנָה, וְכֵתֶר מַלְכוּת; וְכֵתֶר שֵׁם טוֹב, עוֹלָה עַל גְּבִיּהֶן.

Rabbi Shimon says, There are three kinds of crowns: the Crown of Torah, the Crown of Priesthood, and the Crown of Sovereignty. And the Crown of a Good Name surpasses them all.

With mighty thanks to Sarah Aroeste ([www.saraharoeste.com](http://www.saraharoeste.com)) and Naftali Edelman ([www.yiddishfarm.org](http://www.yiddishfarm.org)) for the Ladino and Yiddish translations. Osnat Zaga for Hebrew lyrics and consultation. And to Alyia Cutler, Dalia Davis and Becca Sykes for insight and guidance.